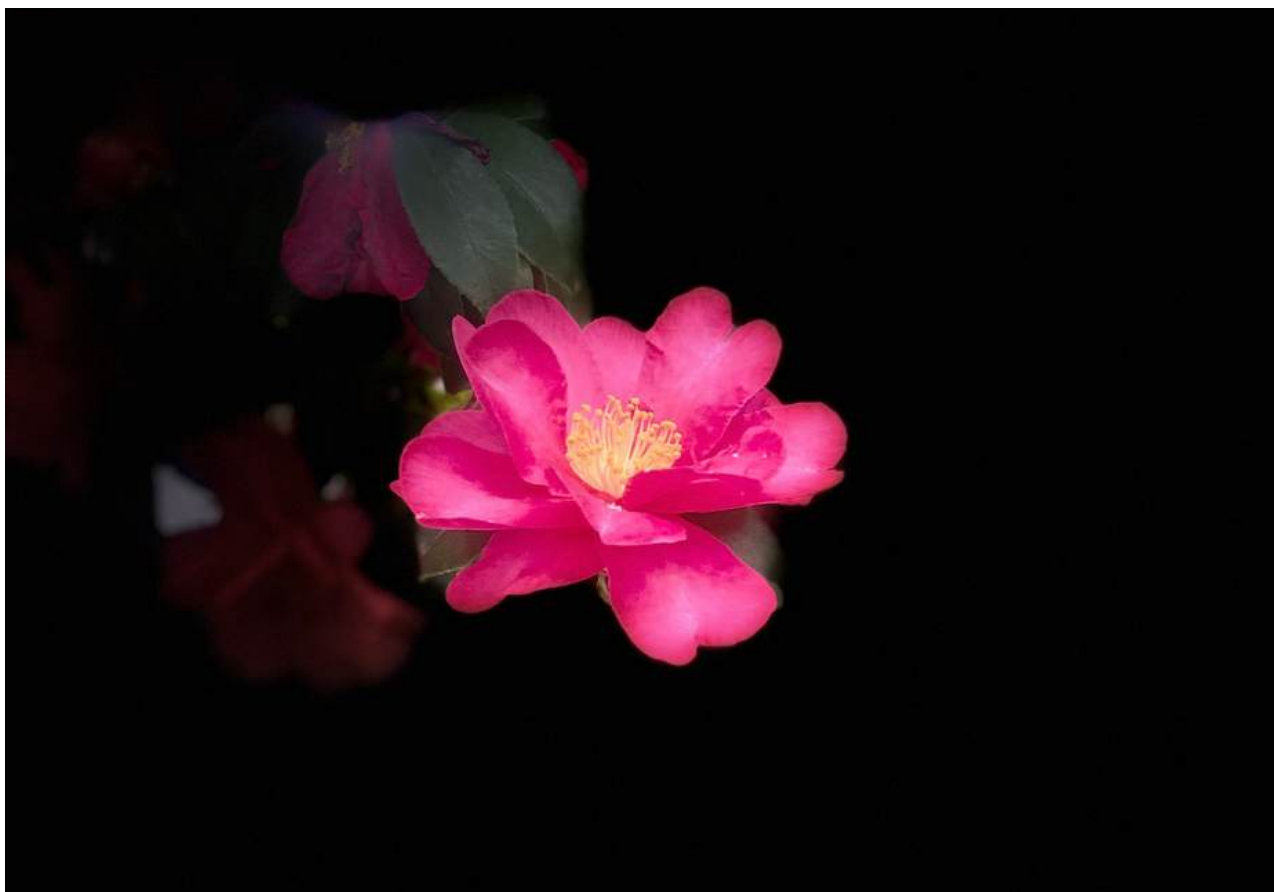




# QUOTES IN ENGLISH

---

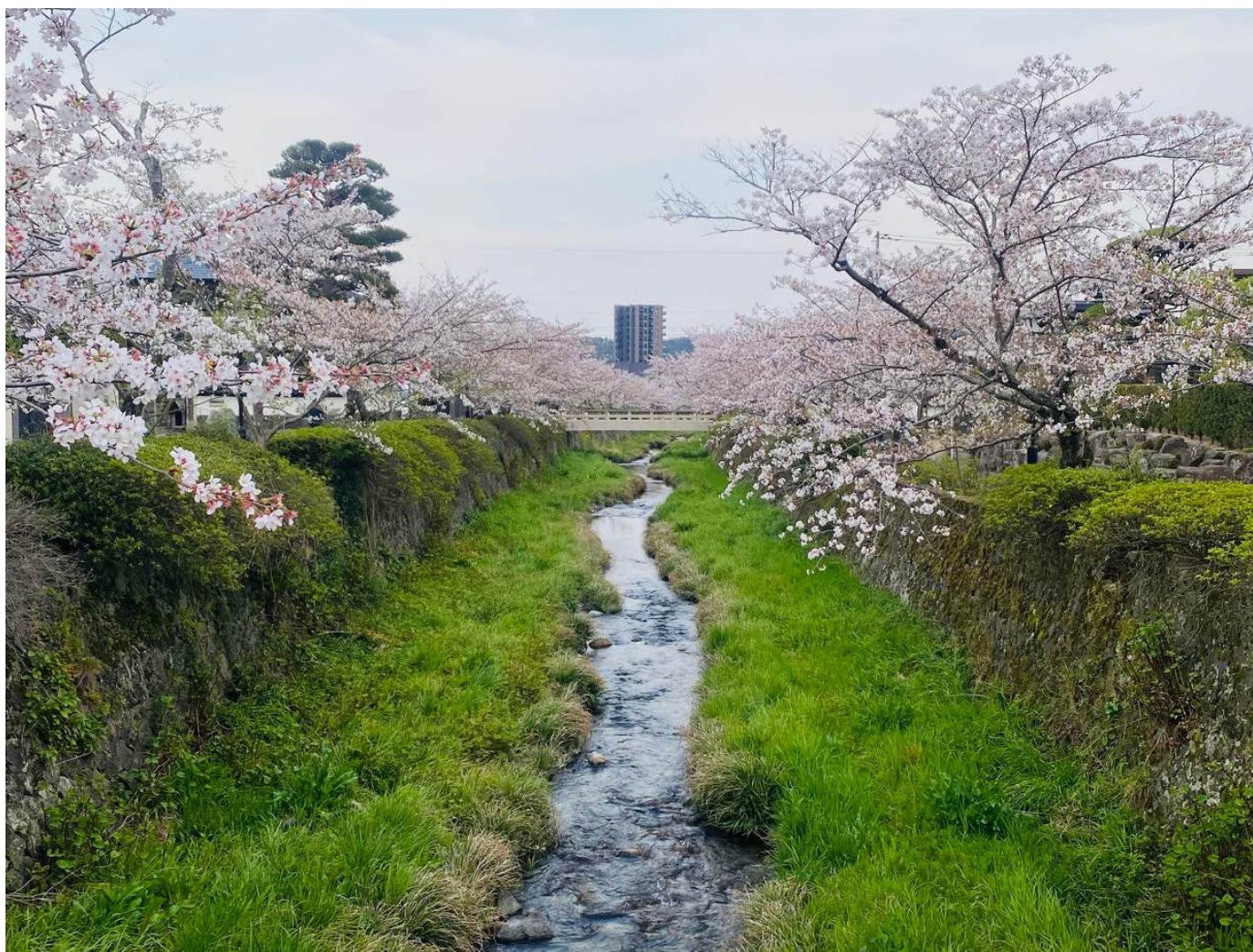
CIRレポート：4月号 アメリカの名言  
CIR REPORT APRIL 2026: FAMOUS QUOTES  
MARIA ALEJANDRA MEZA



# 英語での名言

長年にわたり、多くの影響力のある人物が、自身の経験から得た知恵を共有してきました。こうした知恵は、「名言」として表現されます。影響力のある人物による名言は人々にインスピレーションを与えるだけでなく、その時代の社会がどのような価値観を持っていたのかを示すものでもあります。

本レポートでは、日本とアメリカにおける著名人の名言を分析・比較し、東洋と西洋の相違点および共通点について、より深く理解することを目的とします。



# 時は金なり

ベンジャミン・フランクリン

初めに、アメリカの文化に特有の名言について見てみましょう。例えば、誰かが自分の仕事をきちんとしておらず、時間を無駄にしていると感じた時、「時は金なり (time is money)」という表現が使われます。時間はお金と交換できるものであるため、この言葉は「時間は貴重である」という考えを表しています。時間を無駄にすることは、機会やお金を失う可能性があります。明治時代に日本に伝えられて、今でも一般的に使われています。

「失敗なんてない、すべては楽しいアクシデントだ」

ボブ・ロス



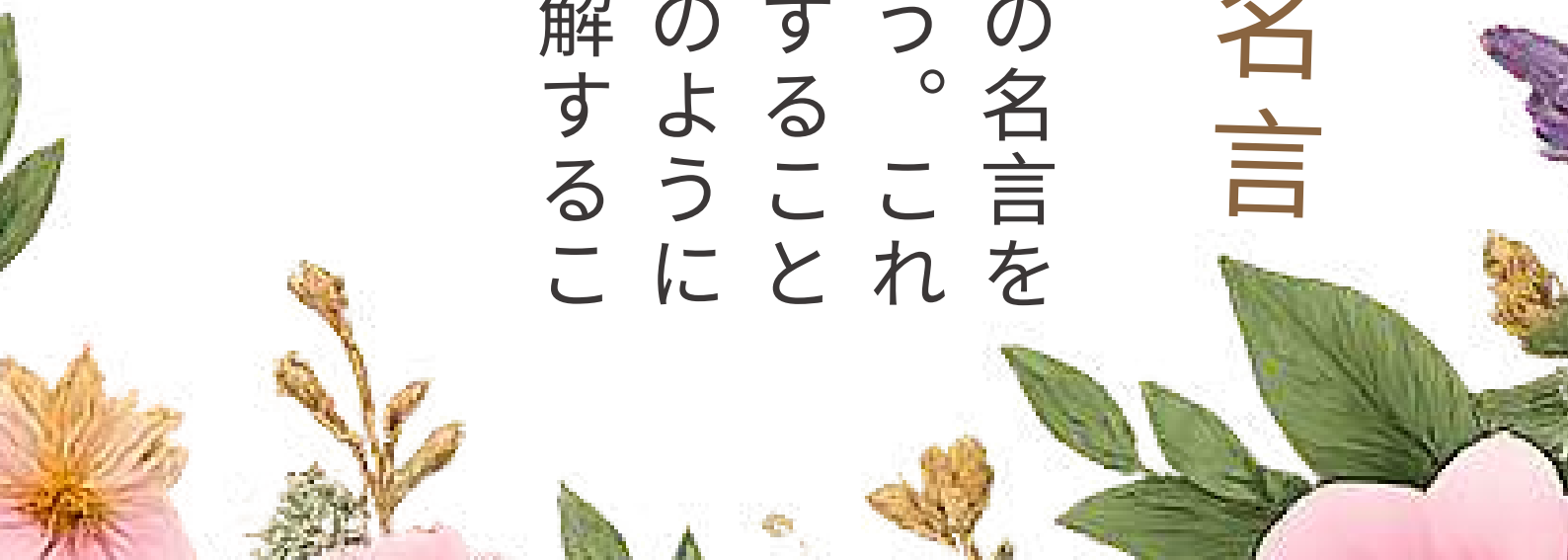
この名言は、現代アメリカの考え方をよく表した一例です。ボブ・ロスは、一九八三年から一九九五年までアメリカで自身のテレビ番組を持っていた画家です。ここ十年ほどでこの言葉が流行るようになり、人々が自分の失敗を個性の表現の一つとして受け入れ始めていることを示しています。この名言は、失敗が新たな機会ということを表現しています。

これら二つの英語の名言を通して、アメリカ人が時間や仕事の速さを大切に行っていることが分かります。しかし、最近では、「完璧でいなきゃいけない」という社会的なプレッシャーに、アメリカ人が少しずつ疲れ始めていると思います。つまり、効率性や機会を逃す恐れを考え方から、ミスの中に新たな可能性が生まれるという考え方に変化してきています。



## 日本語の名言

次に、日本語の名言を見ていきましょう。これらの言葉を分析することで、日本人がどのように考えるのかを理解することが出来ます。





「とことん困ると、奥のほうでふたが開くんです。最初に考えもしなかった方向が見えたりする」

宮崎駿

宮崎駿は、世界的に知られるアニメーション作家です。『千と千尋の神隠し』や『ハウルの動く城』など、多くの名作を生み出してきました。作品を通して人々に影響を与えただけでなく、数々の名言を通して自身の考えや知恵も共有しています。この名言を通じて、「芸術が苦しみから生まれる」という考えを表しています。人が悩みを抱える時に前に見えなかった道が見えてくることがあります。

これらの名言を通して、日本文化とアメリカ文化の違いが見えてきます。西洋の視点では、ミスは新たなチャンスを捕まえる機会として思われています。偶然を積み重ねるほど芸術が生まれるきっかけと考えられているようです。

一方で、東洋の視点では、芸術は苦しみから生まれるものとされています。苦しみは新しい発想や成長への扉を開くきっかけと思われているようです。

# 「急がば回れ」

宗長



日本文化は、忍耐の価値観があり、どのような道を選んでも結果的に影響を与えます。時には、遠回りでも安全な道を選ぶことが、結果的により効率的になる場合もあります。より広い視点で見ると、日本文化は「道」や「調和」を大切にしながら、慎重に物事を進める傾向があります。一方で、西洋文化は「効率性」や「成果」、そして個人の判断を重視する傾向があると言えるでしょう。

宗長は、室町時代に活躍した著名な連歌師です。この言葉は、滋賀県の琵琶湖を渡る舟の航路を見て生まれまし  
た。舟での移動は本街道へ早く出られ  
る手段でしたが、比叡山から吹き荒ぶ  
強風が危険でした。この言葉は、時に  
は遠回りのほうが安全、また結果的に  
良い選択となることを教えています。  
一方で、近道を選ぶと危険な可能性が  
あります。また、時間がかかってしま  
うこともあります。

# 共通のメッセージを持つ名言



最後に、日本語にも英語にもある名言を見ていきましょう。言語や国が違っても、世界中で共通する基本的な価値観が存在していることが分かります。

アメリカと日本は文化的に異なる部分も多いですが、実は私たちが思っている以上に共通点があるのかもかもしれません。

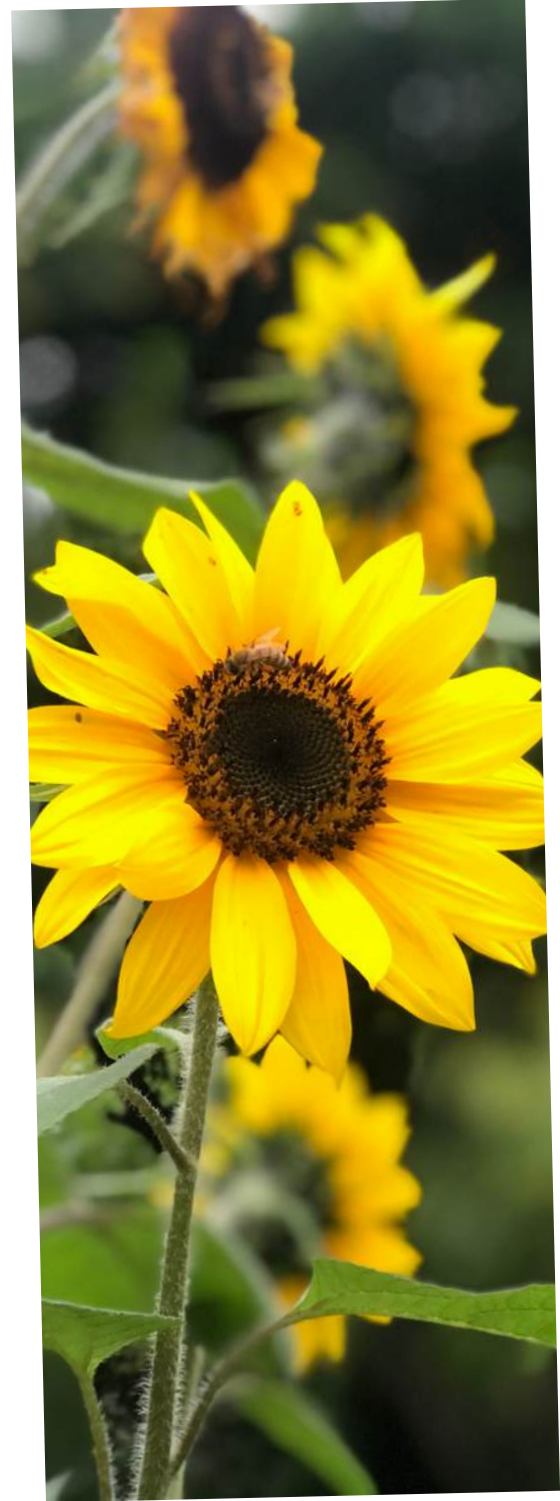
“INACTION BREEDS  
DOUBT AND FEAR.  
ACTION BREEDS  
CONFIDENCE AND  
COURAGE.”

「行動しないことは疑いや不安を生み、行動することは自信と勇気を生む。」

デール・カーネギー

デール・カーネギーは、アメリカの教育者で、デール・カーネギー・インスティテュートを設立し、ビジネススキルや人前で話す力の向上についての講義を行いました。また、広く知られている『人を動かす』という本を書いた人です。

この名言は、何かをすることに對して考えすぎて恐れるのではなく、自ら行動を起こすことの大切さを伝えていきます。積極的に行動することで成長につながる一方で、何もしなければ同じ場所にとどまり続けてしまうという考えを表しています。



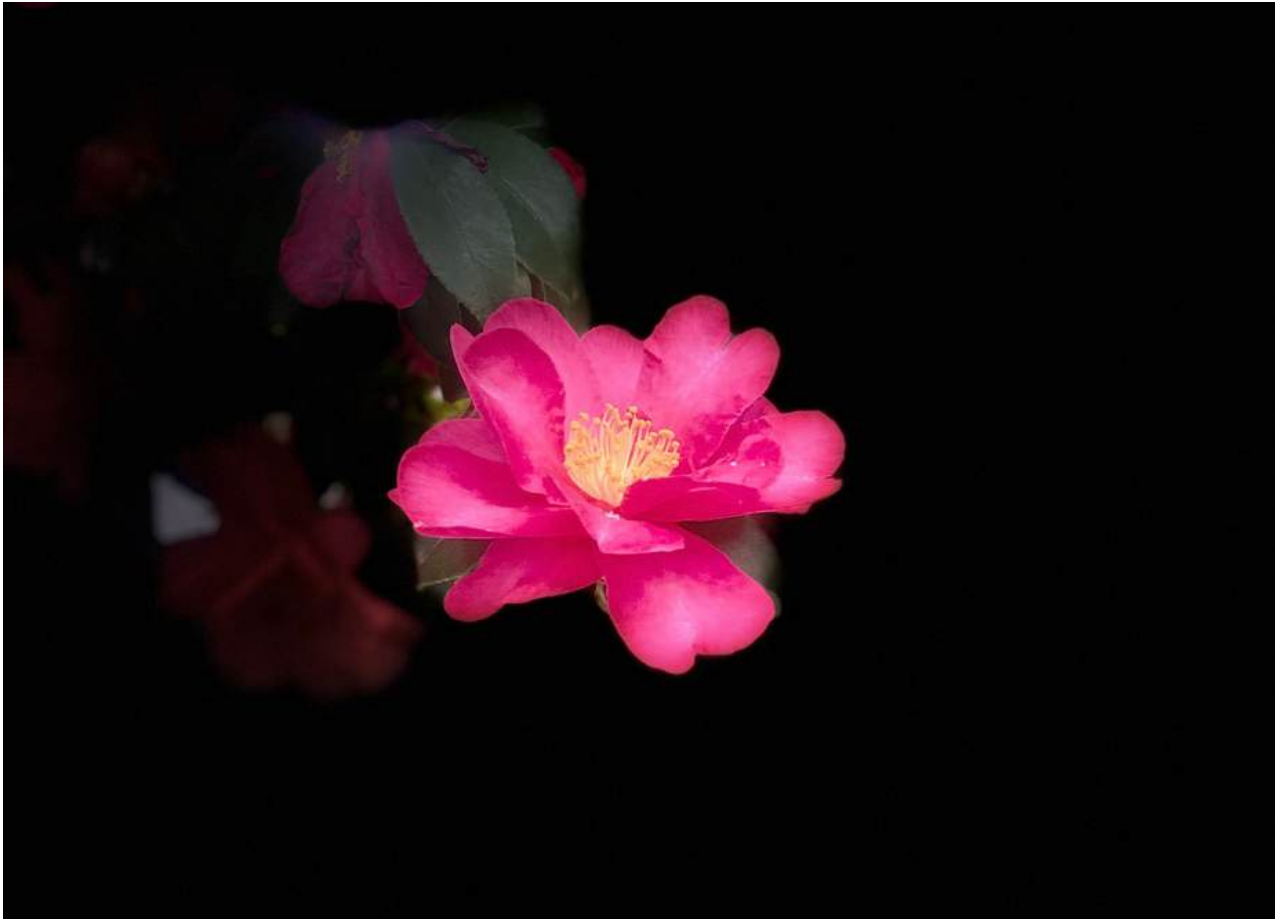


「為せば成る、為さねば成らぬ何事も」

## 上杉鷹山

上杉鷹山は江戸時代の大名で、日本でも特に徳の高い指導者の一人として知られています。また、「為せば成る、為さねば成らぬ何事も」という言葉でも広く知られています。この言葉は、主体的に行動しなければ成果を得ることはできない、という考えを表しています。

この名言からは、江戸時代の封建社会においても、二十世紀後半のアメリカと似た価値観が存在していたことが分かります。時代が変わっても、人間にとって大切な教えは変わらないのです。行動すべきかどうかを考え続けるのではなく、まずは行動することが目標達成への第一歩です。そして、その行動が次の一歩を明らかにします。



Over the years, many influential figures have shared wisdom drawn from their experiences.

This wisdom can quickly be summarized into a quote.

Quotes from influential people are inspiring, but they can also show what the values of a specific society were at the time.

This report will analyze and compare the famous quotes from influential people in Japan and the United States to further understand the differences and similarities between the East and the West.

*Quotes  
Unique  
to the  
English  
Language*



# TIME IS MONEY

BY BENJAMIN FRANKLIN

Let's begin by looking at quotes that are unique to the culture of the United States. For example, when you think someone is not doing their job and you want them to work faster, you can use the expression "time is money."

Because time can be exchanged for money, this quote expresses that one's time is valuable. It indicates that things must be done quickly and efficiently. Wasting time can lead to lost opportunities or lost money.

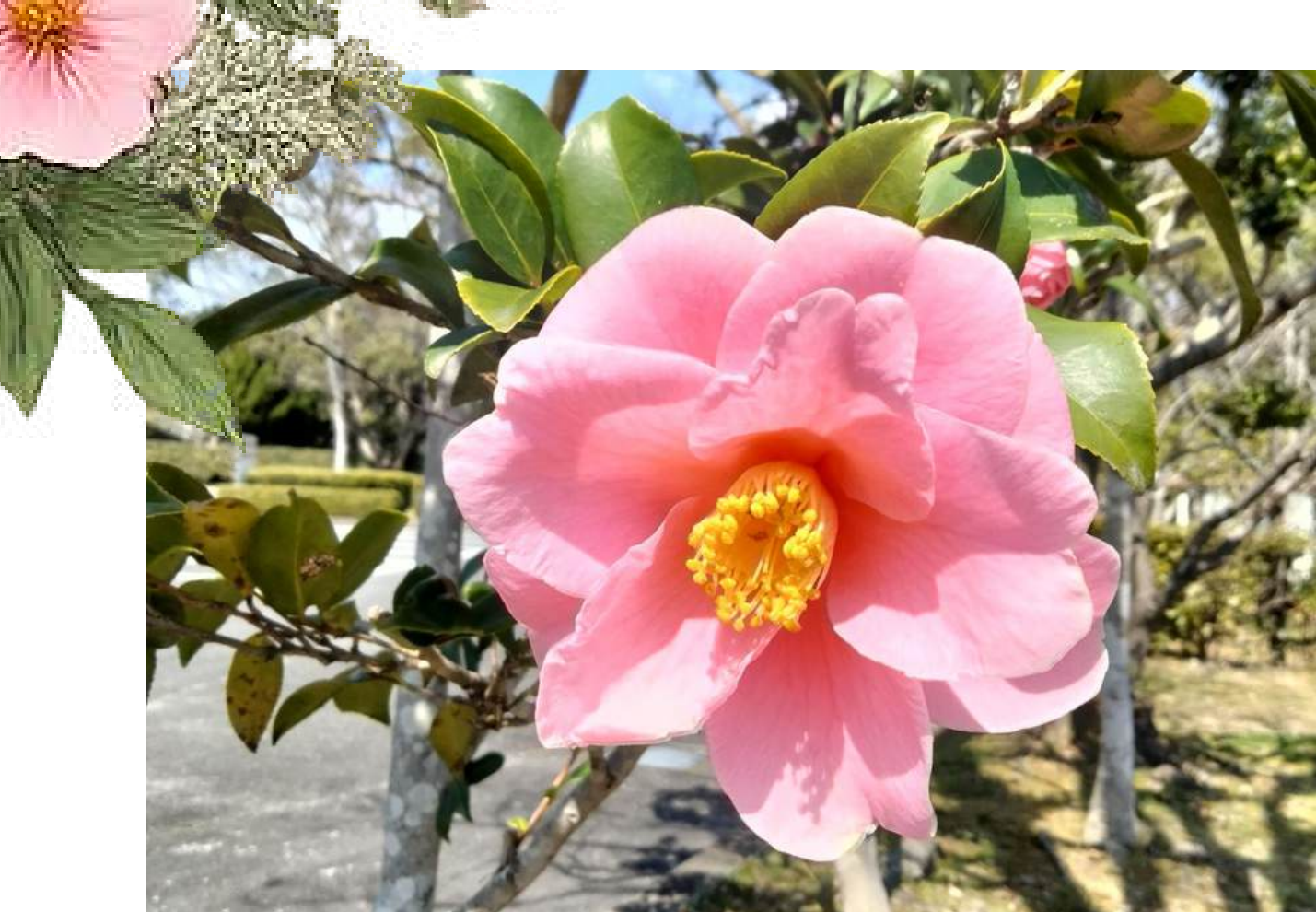
“WE DON'T MAKE  
MISTAKES, JUST  
HAPPY LITTLE  
ACCIDENTS.”

BY BOB ROSS



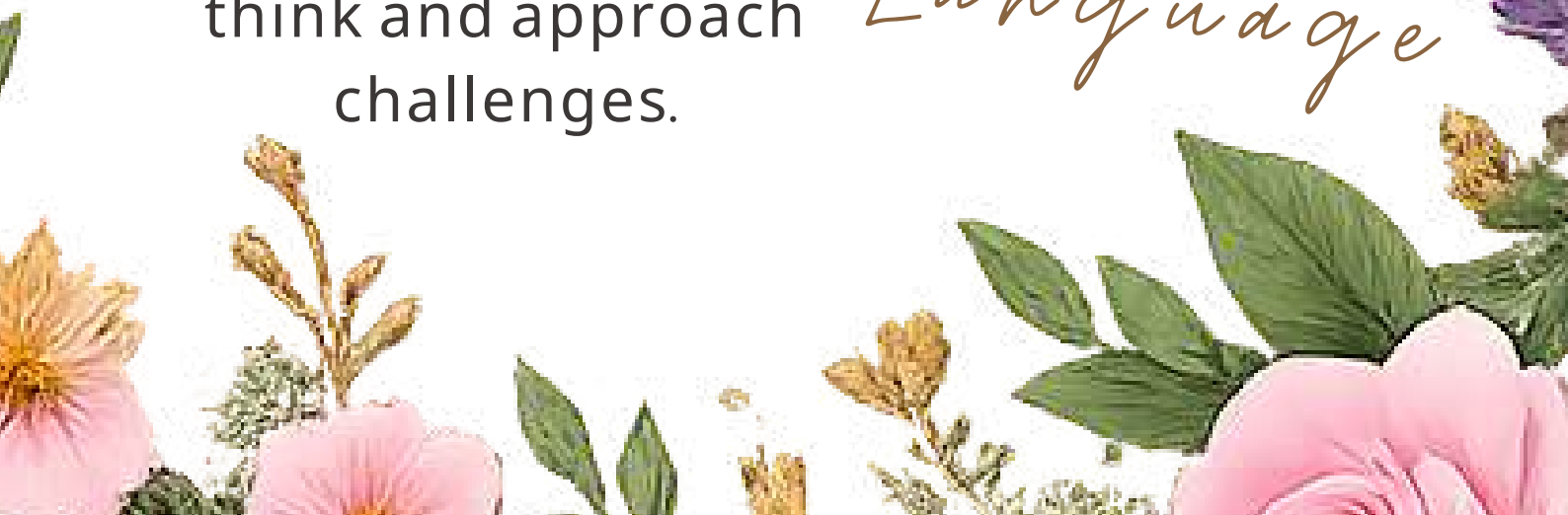
This quote is a good example of the modern American mindset. Bob Ross was a painter who had his own TV show in the USA from 1983-1995. However, in the last 10 years, this quote has been gaining popularity and shows that people are starting to accept their mistakes as a form of expressing individuality. This quote expresses that unexpected errors might end up being opportunities.

Through these two unique English quotes, we can see that Americans value their time and speedy work. However, one can also see that they are also growing tired of the social pressure to be perfect, as they have gone from being efficient and fearing missed opportunities to finding opportunities in mistakes.



Now let's look at quotes that are unique to Japan. By analyzing these quotes, we can gain insight into how Japanese people think and approach challenges.

*Quotes  
Unique  
to the  
Japanese  
Language*



"WHEN  
YOU'RE  
TRULY AT  
WIT'S END,  
A HIDDEN  
DOOR  
OPENS  
DEEP  
INSIDE,  
REVEALING  
PATHS  
YOU  
NEVER  
IMAGINED."



BY HAYAO MIYAZAKI

Hayao Miyazaki is a well-known and beloved storyteller and animator. He created many famous works, including *Spirited Away* and *Howl's Moving Castle*. Not only did he inspire people through his works, but he also shared his wisdom through his famous sayings.

In this saying, he expresses that creation is born from struggle. When one struggles, the lid to something deeper is opened, revealing a path one may not have considered at first. This quote suggests that art itself is born from struggle.

Through these quotes, we can see how Japanese culture differs from American culture. From a Western perspective mistakes are considered opportunities. Art is born from building upon spontaneity, while through the Eastern perspective art is born from struggle. Struggle opens the door to new ideas and growth.

“IF YOU ARE IN  
A HURRY, TAKE  
THE LONGER  
WAY AROUND.”

BY SOCHO

Socho was a famous renga poet from the Muromachi period.

This quote originates from observations of the route taken by boats across Lake Biwa in Shiga Prefecture. Traveling by boat was a quick way to reach the main road; however, the

journey required one to navigate a dangerous path due to strong winds that descended from Mt. Hiei. This quote teaches that sometimes taking the longer route is better, as it is safer, while taking the shorter route may be dangerous and may end up being longer than anticipated.



Japanese culture tends to value patience and recognizes that the path taken can influence the outcome. Sometimes, choosing to take the longer and safer route may end up being more efficient than taking the shorter route. From a broader perspective, Japanese culture places greater importance on process, harmony, and careful progression, whereas Western cultures tend to emphasize efficiency, results, and individual decision-making.



Finally, let's look at quotes which are quite similar even though they come from two different parts of the world. These quotes show that the basic values remain the same throughout the world. Even though the United States and Japan may be culturally different, they may be more similar than what we think.

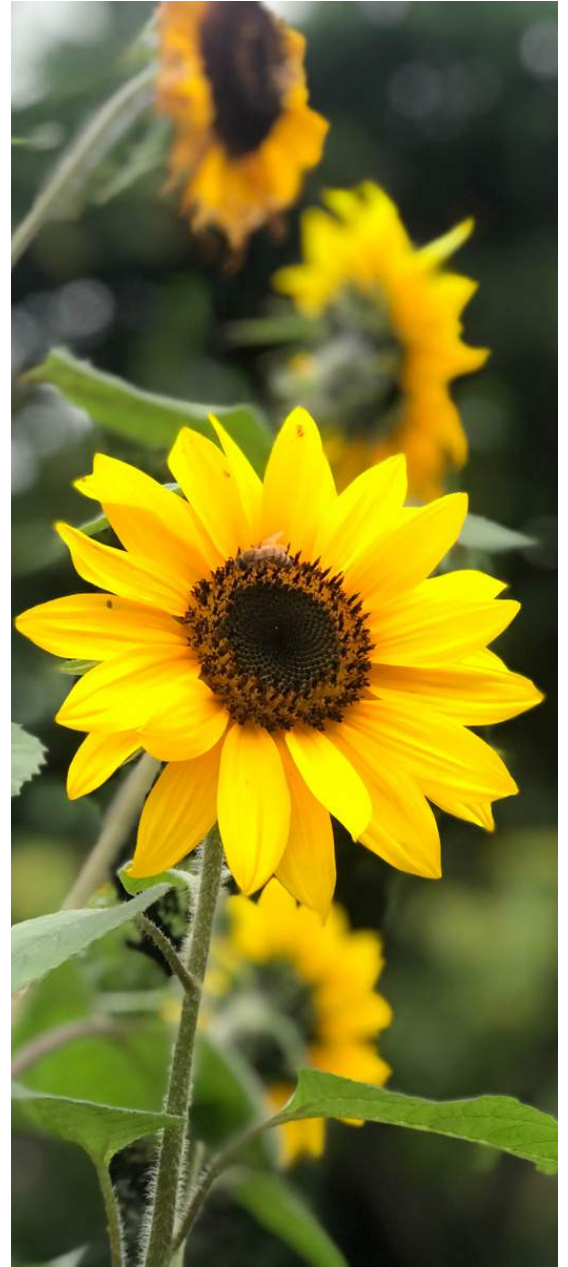
*Quotes  
Sharing  
the  
Same  
Message*

“INACTION  
BREEDS  
DOUBT AND  
FEAR. ACTION  
BREEDS  
CONFIDENCE  
AND  
COURAGE.”

BY DALE CARNEGIE

Dale Carnegie was an American teacher who founded the Dale Carnegie Institute, teaching Americans professional development and public speaking. He wrote the famous book “How to Win Friends and Influence People.”

This quote expresses that instead of thinking and being afraid of doing something, one should try to achieve their goals by being proactive because that effort will lead to growth, while doing nothing will keep one stuck in the same position.



Sunflowers symbolize growth, positivity, and turning toward opportunity.



“TO ACHIEVE, ONE MUST  
ACT. TO NOT ACT IS TO  
NOT ACHIEVE.”

BY UESUGI YŌZAN

Uesugi Yōzan was a feudal lord during the Edo period and is known as one of Japan’s most virtuous leaders, as well as for his sayings, including “To achieve, one must act. To not act is to not achieve.” This quote also shows that not being proactive leads to failure to produce results.

This quote demonstrates that even feudal Japan during the Edo period held values similar to those of America in the late 20th century. Time may pass, but fundamental human lessons remain the same. Rather than contemplating whether one should act, one should take action to achieve one’s goals. Taking action may reveal the next step.